

DIRETTIVA 2013/.../UE

TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' ...

**li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE fir-rigward tar-rekwiżiti tas-sahha tal-annimali
li jirregolaw il-kummerċ u l-importazzjonijiet fl-Unjoni tal-klieb, il-qtates u l-inmsa**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li bagħtu l-abbozz tal-att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġislattiva ordinarja²,

¹ ĠU C 229, 31. 7.2012, p. 119.

² Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' ... (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill ta'...

Billi:

- (1) Ir-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ u l-importazzjonijiet fl-Unjoni tal-klieb, il-qtates u l-inmsa huma stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 li tistabbilixxi l-htigijiet dwar is-saħħa tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta', u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijuni mhux suġġetti għal htigijiet ta' saħħa tal-annimali meħtieġa f'regoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A (I) tad-Direttiva 90/425/KEE¹.
- (2) Dawk ir-rekwiżiti jirreferu għar-rekwiżiti rilevanti tas-saħħa tal-annimali applikabbli għall-movimenti mhux kummerċjali tal-klieb, il-qtates u l-inmsa fi Stat Membru minn Stat Membru ieħor jew minn pajjiżi jew territorji terzi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 998/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar il-htigiet rigward is-saħħa tal-annimali li japplikaw għall-moviment mhux kummerċjali tal-pets **■** ².
- (3) Minħabba t-tfassir tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 bir-Regolament (UE) Nru .../2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta'... dwar il-moviment mhux kummerċjali tal-annimali domestiċi³⁺, id-Direttiva 92/65/KEE jeħtieġ li tiġi emendata sabiex jitneħħew ir-referenzi għar-Regolament (KE) Nru 998/2003 u jiġu sostitwiti b'referenzi għar-Regolament (UE) Nru .../2013⁺⁺.

¹ ĠU L 268, 14.9.1992, *p. 54*.

² ĠU L 146, 13.6.2003, p. 1.

³ ĠU L

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data, in-numru u r-referenza fil-ĠU ta' PE-CONS 9/2013 (2012/0039(COD)).

⁺⁺ ĠU: jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' PE-CONS 9/2013 (2012/0039(COD)).

- (4) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 tat-22 ta' Diċembru 2004 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati ¹ japplika *inter alia* għat-trasport ta' klieb, qtates u inmsa li jsir fl-Unjoni. Ir-referenza għal dak ir-Regolament għandha għalhekk tiddaħħal fid-Direttiva 92/65/KEE li tistabbilixxi l-htigijiet dwar is-saħħa tal-annimali applikabbli għall-kummerċ ta' dawk l-annimali.
- (5) Barra minn hekk, l-esperjenza fl-applikazzjoni tad-Direttiva 92/65/KEE uriet li l-eżami kliniku ta' animal 24 siegħa qabel it-tluq, fil-parti l-kbira tal-kazijiet mhuwiex prattiku. Għalhekk, jixraq li l-limitu ta' żmien stabbilit fid-Direttiva 92/65/KEE jiġi estiż għal 48 siegħa, kif irrakkomandat mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali.

¹ ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1.

(6) Il-Kummissjoni tqis li f' dan il-każ partikolari ma jkunx iġġustifikat li l-Istati Membri jintalbu jibagħtu dokumenti spjegattivi lill-Kummissjoni biex jispjegaw ir-relazzjoni bejn id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva u l-partijiet korrispondenti tad-dokumenti nazzjonali ta' traspożizzjoni. Din id-Direttiva tipprevedi għadd limitat ħafna ta' emendi għad-Direttiva 92/65/KEE, li għandhom jagħmluha possibbli li l-Kummissjoni tikseb l-informazzjoni rigward it-traspożizzjoni mingħajr ma talloka ħafna rizorsi għal dak il-kompitu. Fi kwalunkwe każ, l-Istati Membri għandhom jibagħtu t-test tal-miżuri trasposti lill-Kummissjoni.

(7) Id-Direttiva 92/65/KEE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi

Id-Direttiva 92/65/KEE hija b'dan emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Biex ikunu l-oġġett ta' kummerċ, il-klieb, il-qtates u l-inmsa għandhom:

- (a) jissodisfaw il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-**Artikolu 5 u, fejn applikabbli, fl-Artikolu 6** tar-Regolament (UE) Nru .../2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil ta' ... dwar il-moviment mhux kummerċjali tal-annimali domestiċi⁺;
- (b) isirilhom eżami kliniku, 48 siegħa qabel il-ħin tat-tluq tal-annimali, minn veterinarju awtorizzat mill-awtorità kompetenti; **u**

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data, in-numru u r-referenza fil-ĠU ta' PE-CONS 9/2013 (2012/0039(COD)).

- (c) ikunu akkumpanjati matul it-trasport sal-post tad-destinazzjoni minn ċertifikat tas-saħħa li:
- (i) jikkorrispondi għall-mudell fil-Parti 1 tal-Anness E; **u**
 - (ii) ikun iffirmit minn veterinarju uffiċjali li għandu jiċċertifika li l-veterinarju awtorizzat mill-awtorità kompetenti jkun iddokumenta, fit-taqsimha rilevanti tad-dokument tal-identifikazzjoni fil-format previst fl-**Artikolu 21(1)** tar-Regolament (UE) Nru .../2013⁺, l-eżami kliniku mwettaq skont il-punt (b) li juri, fil-ħin tal-eżami kliniku, li l-annimali huma f'kondizzjoni tajba biex jiġu ttrasportati tul il-vjaġġ intenzjonat f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 tat-22 ta' Diċembru 2004 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati^{**}.

* ĠU L

** ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1.";

- (b) il-paragrafu 3 huwa mhassar.

⁺ ĠU: jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' PE-CONS 9/2013.

(2) Fl-Artikolu 16, it-tieni u t-tielet paragrafi huma sostitwiti b'dan li ġej:

"Fir-rigward tal-qtates, il-klieb u l-inmsa, il-kondizzjonijiet tal-importazzjoni għandhom ikunu tal-inqas ekwivalenti għal dawk previsti *fil-punti (a) sa (d) tal-Artikolu 10(1) u l-punt (a) tal-Artikolu 12* tar-Regolament (UE) Nru .../2013⁺.

Barra mill-kondizzjonijiet imsemmija fit-tieni subparagrafu, il-klieb, il-qtates u l-inmsa għandhom, matul it-trasport sal-post tad-destinazzjoni, ikunu akkumpanjati minn ċertifikat tas-saħħa li jkun mimli u ffirmat minn veterinarju uffiċjali, li għandu jiċċertifika li sar eżami kliniku 48 siegħa qabel il-ħin tat-tluq tal-annimali minn veterinarju awtorizzat mill-awtorità kompetenti u li jkun ivverifika li, fil-ħin tal-eżami kliniku, l-annimali kienu f'kondizzjoni tajba biex jiġu ttrasportati għall-vjaġġ intenzjonat."

⁺ ĠU: jekk joghġbok dahhal in-numru ta' PE-CONS 9/2013.

Artikolu 2
Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw, sa ...⁺, il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni dwar dan.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet minn ...⁺⁺.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, huma għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni ufficjali tagħhom. Il-metodi li bihom isiru dawn ir-referenzi għandhom jiġu stipulati mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-ligi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal data: id-data tal-applikazzjoni ta' *PE-CONS 9/2013* nieqes jum wieħed.

⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal data: id-data tal-applikazzjoni ta' *PE-CONS 9/2013*.

Artikolu 3
Dħul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4
Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul **fi** ...

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

Ġustifikazzjoni

Bil-għan li jkun hemm konkluzjoni fl-ewwel qari ta' dan id-dossier, sar ftehim dwar "pakkett ta' kompromess" bejn ir-rappreżentanti tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Dan il- "pakkett ta' kompromess" jikkonsisti fl-emenda konsolidata mehmuża, imressqa mir-rapporteur u mix-shadow rapporteurs f'isem il-gruppi politiċi tagħhom. Approvazzjoni tal- "pakkett ta' kompromess" tkun tfisser li jaqgħu l-emendi l-oħrajn kollha.